

# LITERATURHAUS 2021

SCHLESWIG-HOLSTEIN

September / Oktober

VERANSTALTUNGSORT IST, WENN NICHT ANDERS ANGEGEBEN, DAS LITERATURHAUS / VORVERKAUF UND ANMELDUNG NUR MIT ÜBERMITTLUNG DER PERSÖNLICHEN KONTAKTDATEN: LITERATURHAUS SH, SCHWANENWEG 13, T 0431 / 579 68 40 ODER PROGRAMM@LITERATURHAUS-SH.DE / BÜCHLADEN ZAPATA, WILHELMPLATZ 6, KIEL, 0431 / 936 39, EINE VORHERIGE RESERVIERUNG IST CORONABEDINGT SINNVOLL. VOLLSTÄNDIGER LITERATURKALENDER FÜR SCHLESWIG-HOLSTEIN UNTER WWW.LITERATURHAUS-SH.DE

Im Veranstaltungsraum des Literaturhauses sind TV-Kameras des Offenen Kanals installiert. Veranstaltungsbesucher\*innen erklären sich damit einverstanden, dass Abbildungen ihrer Person aufgezeichnet und parallel im Livestream unter [programm@literaturhaus-sh.de](mailto:programm@literaturhaus-sh.de) oder später im Programm und Livestream des OK Kiel gesendet werden.

## AUSSTELLUNG IM LITERATURHAUS

»Vier Positionen« des Pure Fruit Magazins mit ausgewählten Comic- und Graphic Novel-Illustrationen Kieler KünstlerInnen

Eintritt frei | Laufzeit bis 21. 10. | Öffnungszeiten: Mo–Do 10–12 Uhr, Di–Do 14–16 Uhr

**MO 6.9.** 19 UHR – Auch wenn die Kieler Woche dieses Jahr nur auf dem Wasser stattfindet, brauchen die Kieler nicht auf die alljährliche französische Kieler Woche-Autorenenlesung an Land zu verzichten. Zu Gast ist die Schriftstellerin **Sylvie Germain**, die ihren Roman »Le vent reprend ses tours« präsentiert

Eintritt frei | Anmeldung erforderlich unter [info.kiel@institutfrancais.de](mailto:info.kiel@institutfrancais.de) | Eine Gastveranstaltung der Deutsch-Französischen Gesellschaft SH und des Institut Français de Kiel

**DO 9.9.** 19.30 UHR – Buchpräsentation »**Signaturen Band 2**« – Der zweite Band der neuen Reihe zur schleswig-holsteinischen Literaturlandschaft ist dem Schriftsteller **Heiner Egge** gewidmet

Eintritt frei | Anmeldung im Literaturhaus erforderlich | Mit Förderung der **FAMILIE Klaus**

**SA 11.9.** 16 UHR – »**Fundstücke – Meeresleuchten und frische Brise**« Lesung und Buchpräsentation der neuen Anthologie für Prosa und Lyrik des NordBuch e.V.. Es lesen u.a. Gerda Brömel, Wolf-Ulrich Cropp, Joachim Frank, Sibylle Hallberg und Henning Schöttke

Eintritt frei (Hutspende erbeten) | begrenzte Platzzahl, Anmeldung unter [kontakt@nord-buch.info](mailto:kontakt@nord-buch.info) oder T 0431 / 52 41 66 | Gastveranstaltung des NordBuch e.V., Förderverein für zeitgenössische Literatur

**DO 16.9.** 19 UHR – »**Karel Čapek R.U.R**« – An die Erfindung des Roboters und die Ursprünge der künstlichen Intelligenz in Čapeks großartigem Drama von 1920 erinnert **Joachim Liß-Walther** mit einer Lesung aus seiner Essay-Sammlung »Biblische Geschichten in literarischer Deutung«. Deutsche Textpassagen aus dem Drama liest **Norbert Aust**

Eintritt frei | Eine Veranstaltung anlässlich »1700 Jahre jüdischen Lebens in Deutschland«

**FR 17.9.** **UND SA 18.9.** – »**Norddeutsche Literaturtage des VS in Schleswig-Holstein**« 17.9., 19 Uhr – Janine Adomeit, Günter Ernst und Malte Borsdorf lesen neue Gedichte bzw. Prosa

18.9., 18 Uhr – Soheyla Sadr, Heidi Beutin, Nadine Witt und Wolfgang Beutin lesen aus ihren Werken



Beide Veranstaltungen: Eintritt frei | begrenzte Platzzahl, Anmeldung unter [Malte.Borsdorf@gmx.de](mailto:Malte.Borsdorf@gmx.de) Gastveranstaltung des Verbands deutscher Schriftsteller SH (ver.di) mit Förderung durch den Deutschen Literaturfonds im Rahmen des Programms »Neustart Kultur«

**MO 20.9.** **UND 18.10.**, 16–18 UHR – **Beratung für Autoren und Übersetzer**

Auf Anmeldung im Literaturhaus, T 0431 / 579 68 40

**MI 22.9.** 19.30 UHR – »**Ein Mann der Kunst**« – **Kristof Magnusson** liest aus seinem gleichermaßen aufschlussreichen wie amüsanten Roman um eine geplante Künstlerstiftung



Eintritt: 8,- / 5,- | Vvk in den oben genannten Vorverkaufsstellen | In Zusammenarbeit mit dem Schleswig-Holsteinischen Kunstverein

**DO 23.9.** **UND 21.10.**, 16 UHR – Die Schreibwerkstatt für Jugendliche und junge Erwachsene »**Texte unter der Lupe**« wird fortgesetzt. Nach langer pandemiebedingter Pause freut sich **Christopher Ecker** auf bisherige wie neu dazukommende Teilnehmer\*innen und ihre Texte



Informationen zum Termin und Anmeldung T 0431 / 579 68 41 | Teilnahme frei | Anmeldung nötig

Für Unterstützung danken wir:



## LITERARISCHE BEGEGNUNGEN ZWISCHEN DÄNEMARK & DEUTSCHLAND

Die im Herbst 2020 abgebrochene Reihe der Literarischen Begegnungen deutscher und dänischer SchriftstellerInnen zum Thema »Grenzen« anlässlich der 100. Wiederkehr der dauerhaften Deutsch-Dänischen Grenz-ziehung wird ein Jahr verspätet abgeschlossen.

**DI 21.9.**, 19.30 UHR – **AUSSER HAUS – MUSEUMSBERG FLENSBURG**

Feridun Zaimoglu & Merete Pryds Helle in Lesung und Gespräch zum Thema »Grenzen«. Moderation: Dr. Henrike Fürstenberg (CAU Kiel). Lesung deutscher Textpassagen von Merete Pryds Helle: Feridun Zaimoglu

**MI 29.9.**, 19 UHR – **AUSSER HAUS – A.P. MÖLLER-SKOLEN, SCHLESWIG**

Jan Christophersen & Knud Romer in Lesung und Gespräch zum Thema »Grenzen«. Moderation: Siegfried Matlok. Lesung deutscher Textpassagen von Knud Romer: Nils Aulike

Beide Veranstaltungen: Eintritt frei | In Zusammenarbeit mit dem Nordkolleg Rendsburg mit Unterstützung durch die Staatskanzlei SH, die Landeshauptstadt Kiel und die Danish Arts Foundation

**DO 30.9.** 19 UHR – »**Die Kartographie der Hölle**« – In seinem neuen Roman erzählt der dänische Erfolgsautor **Knud Romer** (»Wer blinzelt hat Angst vor dem Tod«) vom Lebensweg seines Helden Knud durch die politisch und gesellschaftlich ereignisreichen achtziger und neunziger Jahre in Kopenhagen, Frankfurt und Teheran. Lesung deutscher Textpassagen: **Nils Aulike**

Eintritt: 9,- / 6,- (erm. auch für Mitglieder der Deutsch-Dänischen Gesellschaft e.V. Kiel) | Vvk in den oben genannten Vorverkaufsstellen | In Zusammenarbeit mit der Deutsch-Dänischen-Gesellschaft Kiel

**MI 29.9.** **UND 3.11.**, 16 UHR – »**Das große Treffen der Leseratten**« – Auch in Coronazeiten wurden spannende und lustige Kinder- und Jugendbücher veröffentlicht, die auf Rezensionen in den neuen »**Lesetipps des Jungen Literaturhauses**« warten. Kinder und Jugendliche, die gerne lesen und darüber schreiben, sind herzlich eingeladen, sich anzumelden



Weitere Informationen unter T 0431 / 579 68 41 | Teilnahme frei (Anmeldung erforderlich)

## DIE MORGENDÄMMERUNG DER WORTE

Literatur-sommer

In Lesung und Gespräch präsentieren der Roma-Dichter **Jovan Nikolić**, der Herausgeber des »Modernen Poesie-Atlas der Sinti und Roma« **Ulrich Janetzki** und die Kieler Dichterin **Anja Ross** die Gedichtsammlung »**Die Morgendämmerung der Worte**.« die von den lyrischen Qualitäten des in Schleswig-Holstein als Minderheitensprache anerkannten Romanes Ausdruck gibt

**DO 7.10.**, 19.30 UHR – **KIEL, LITERATURHAUS**

Eintritt: 8,- / 6,- | Vvk in den oben genannten Vorverkaufsstellen

**FR 8.10.**, 19.30 UHR – **STADTBIBLIOTHEK FLENSBURG** – mit einem Grußwort in Flensburg von Matthäus Weiß (Verband Deutscher Sinti und Roma in SH)

Eintritt: 8,- / 6,- | Vvk unter, T 0461 / 85 25 69

**DO 14.10.** 19 UHR – **AUSSER HAUS – DIE PUMPE, KIEL, HASSTR.22** **Hengameh Yaghoobifarah** liest aus dem ersten Roman »**Ministerium der Träume**«

Eintritt frei | In Zusammenarbeit mit dem Referat für Migration der LHS Kiel

**MI 20.10.** 20 UHR – Zwei aufwühlende Romane, in denen in sehr unterschiedlicher Form gereist wird, präsentieren in der **Leselounge Cihan Acar** mit »**Hawaii**« u. **Nastasja Penzar** mit »**Yona**«. Passende Live-Musik begleitet die Lesungen



Eintritt: 5,- | Vvk in den oben genannten Vorverkaufsstellen | Mit freundlicher Unterstützung durch den Freundeskreis Literaturhaus SH

**MI 27.10.** 19 UHR – »**Welten auseinander**« – Ihren lang erwarteten neuen Roman präsentiert **Julia Franck**. Die Lesung der Texte übernimmt die Schauspielerin **Kathrin Wehlisch**, die Moderation Ulrich Kühn, NDR-Literaturredaktion



Eintritt: 9,- / 6,- | Vvk in den oben genannten Vorverkaufsstellen | Eine Veranstaltung der Reihe »Der Norden liest« vom »Kulturjournal« im NDR Fernsehen

**MO 1.11.** 19 UHR – »**Camel Travel**« – **Volha Hapeyeva**, \*1982 in Minsk, belarussische Lyrikerin, Dramatikerin und Übersetzerin, erzählt in ihrer autobiographisch gefärbten »Camel Travel« von ihrer Kindheit und Jugend und vom Leben in der zerfallenden UdSSR. Lesung der deutschen Texte: **Jule Nero**

Eintritt: 8,- / 5,- | Vvk in den oben genannten Vorverkaufsstellen

## Vorschau

**DO 4.11.** 19 UHR – Syrische Kulturwochen: Lesung mit **Rosa Yassin Hassan**. Moderation: Larissa Bender – Eintritt frei | In Zusammenarbeit mit der Heinrich-Böll-Stiftung

**JEWELNS DI** 10–12 UHR – **Vorlesevormittage** – in Kooperation mit Kindergärten und Kindertagesstätten bietet das Literaturhaus SH Vorlesevormittage für Kinder von 3 bis 6 Jahren an – Termine auf Anfrage unter T 0431 / 579 68 41



[www.literaturhaus-sh.de](http://www.literaturhaus-sh.de)

Literaturhaus Schleswig-Holstein

Schwanenweg 13, 24105 Kiel  
T 0431 / 579 68 40, F 0431 / 579 68 42

Öffnungszeiten Literaturhaus SH

Mo–Fr 9–13 Uhr, Mo–Do 14–17 Uhr

Vorverkauf und Kartenbestellungen

T 0431 / 579 68-40 oder [programm@literaturhaus-sh.de](mailto:programm@literaturhaus-sh.de)

Newsletter unter [www.kulturkurier.de](http://www.kulturkurier.de) oder [www.literaturhaus-sh.de](http://www.literaturhaus-sh.de)

Änderungen vorbehalten!



Herausgeber: Literaturhaus Schleswig-Holstein

Das Programm des Literaturhauses wird unterstützt von:



Fotos: © Werner Lauf (Heiner Egge), © privat (Norbert Aust), © Marcia Mimura (Joachim Liß-Walther), © Helmut Lunghammer (Volha Hapeyeva), © P. Matsas / Opale/Leamage/laif (Kristof Magnusson), © Tarek Mohamed Mawat (Hengameh Yaghoobifarah), © Mathias Bothor (Julia Franck), © Die Andere Bibliothek (Cover »Morgendämmerung der Worte«), © Heike Steinweg (Knud Romer), © Trine Søndergaard (Merete Pryds Helle), © Melanie Grande (Feridun Zaimoglu), © Mathias Bothor Photoselection (Jan Christophersen), © Silke Schmidt (Illustration Junges LH), © Robin Schimko (Cihan Acar), © Ures (Nastasja Penzar), © Titel: Photo by Patrick Tomasso on Unsplash; Gestaltung: Eckstein & Hagedstedt; Druck: Hugo Hamann